

Martin Luthera pecunioshana,

Martius 13, 31. 32.

19<sup>te</sup> Oktobr.





Dj. P. gr. 6. 1. 2.

Tà Debesu Walstiba ir lihōja sinepa graudinam,  
Ko Zeliwens nēhnis sawā Laukā ešetja, f. his  
gan ir tas masakais Starps Wifabm fēhklām,  
bet, kad tas ufaug, tad tas ir beelaks nekā Zitas  
fahles, Un top weens Kōks, kā tee Putri ap,  
pakf. h Debes nahn, Un liqdas dara Wina  
Parohs. — Mateus. 13, 31. 32.

Tas kungs, kas par fewi pasku ir fājis :  
es efnu no first pasemigs, Šhim darbam, ko  
Wifjēh Zaur Mahitēn Luteru padarija, sawu  
Seegeli Zaur to ir upspeedis, kā tas arī eesjēh  
pasemibas ir eesahpes, jo f. his Wihoy, tōreis  
weens flints katolu mūhks buhdams, līk  
tai 19<sup>te</sup> Oktobr 1517<sup>te</sup> gadā Witenberg Pilsetā,  
pee Bārnijas weenu rakstu pēesift, pēenaglot. —

Tas bija tā laika eesadums, kad weens mah,  
Zits Wihoy ar Ziteem par f. hō jeb to mahjiba  
gribēja sarunātees, tā darija, un tā bija  
tai laika eesastaleeta. —

Bet kad 2. nedēlas bija pagājusahas, f. his  
Lutera raksts, jaw Zaur Wifu Wahjferu bija  
fināms tapis, kā kad Eigelē to f. inu baktu Aijnefu  
f. hi,

pehņak Luters pats par to ļoti bīhnējaks, un  
sajija: Es lainam ļaur neapdomību to biju es,  
sajis, pret to Augsta Bapņicas Kungu, to Pah,  
Westu, kas tai lainā par Wjsem, un Wjfu  
Krištīgu draudzi Waldija, un pret no Wjfi laizigi  
Waldencevi bijājaks karot. —

Šis Pahwests tai lainā lina grehku gee,  
doskanu par naudu pahdot, un pret šho  
bescewīgu darbošanu, Luters ļauru raksta  
bija sarakstis. — No tā graudina, Weens  
Augsts Ēedra kōns ir iļautis, apakšit kura  
sareem meho Ari, Mihli br. un. Matjas, gee,  
Ēigi Ņihwōjam, preepajimees ar pateizību,  
kā ir gadōs, tā arī šhodeen, par šho brik,  
numa un šehelattības notikumu. —

Tas pirmais labums ko šis notikums atneš,  
bija, kā Ēilweki ļaur šho Wjrou, Deewa Watr,  
du dabija rohnā, — jo tai lainā par Ēeem  
Ēilwēksem Weena Deewa Sōhdiba bij nākģe,  
ko tas Trauseets Amos 8, 11. 12. tā apakšta:  
Rēģi es weenu badu esņķ to femi futģģģģģ,  
ne weenu badu peņģ maies, un ne weenu



twinkskanu pehš Uhdents, bet tã Kunga Wahrdu  
Klaufiht, — Un tee fkrãidets no Weenas juhras  
lihš oktrai, no fsemela pufes lihš rihša pufei,  
tee tẽhš aprãhit tã Kunga Wahrdu merleht,  
bet neatraf. — Bihbele bija kã aprãkta,  
Un patš Luters bija 20<sup>mit</sup> gadus Weš, kad piomõ  
reij dabija bihbeli redšht, Wẽnših nu fihõ Šw.  
grammatu pahstulkoja Wahzu Walodã, un  
fihõ darbu 1534 gadã pabeidja, Wifur par fihõ  
dãhigu mantu tã preešjãhš, kã drihs war  
fãhht, kã Žilweni to ne Weenlafija, bet tã  
fãkõ: apẽhda. — Tokš Auglus kio fihõ Gr. Zaur  
300 gadeem jaw ir nefufe, newaram ištẽikt, un  
Wehtes ir ik gadõš Bihbeles Šw. tos apdãhmat,  
Un par teem preešatees un pãteikt. — Kad fihõ  
Deewa Wahrš nubağatigi miht muhfu štarpã,  
kad lai mehs to ar pãteizibu Walkojam, un lai  
neween ešjam Klaufitãji un lafitãji fihõ  
Wahrdu, bet arã daritãji. Iehr. 1, 22. Žik muhfu  
štarpã ir, kas fihõdeen kahdeus bihbeles Wabi,  
jaw buhtu lafiju fihõ un apdõmãjuštẽ. —  
Ar fihõ no jauna atklãhtu Deewa Wahrdu

ari mums žits labums nahje, prohti: ſka  
Wahra ſkaidra fludināšana, — liht  
tam laikam tā Deewa kalpošana tinai  
Wena abriža bija, ar lelu abrižu isgrē,  
nošana, reti ſpredes tina ſajits, un  
jatas notika, tad tur nekaneja Deewa  
Wahroj, bet žilweku mahibas Wēn, un tee  
kas grafija: Ko mums buhs darit, ka to,  
pam ſwehtigi? Tur nekaidu atbildēšanu  
nedabuja. — Par mahju dargu Teſtitāju ti,  
ka mahjits: Kā tas esot weens bargs fogis,  
Kura deſmibu Wēn žaur aiſlugšana to  
nomirušku ſwehtu Wihru Warot remdet, un  
ſko paſku aiſlugšana Wēn žaur labem  
darbem Warot nopelnit, ſkee labi darbi bija:  
ſtaigāšana un peclugšana pe bildēm,  
un dahwanas greeskā baſnijas, un Treesterem,  
bet nu atral tas ſkaidrs Deewa Wahroj eski  
ſpredes em ſkan, no žilweka ſamaitāšanas,  
un grehņigas buhšanas, bet ari no tā ſalidſi,  
natāja, grehku deldetāja un grehņineeku drau,  
ga, — tas Wahroj: mehs to pam tai noti beſ



nopeina zaur to atpirrkhanu, kas zaur kristu  
Jesu notikusi, — Tad nu meks turam: kä zilweks  
teek tainots zaur tizibu, bes bauflibas darbeem,  
Tam kas ne ir darbotais, tomēr tiz ceģih to, kas  
to bešceewigu taino, tam tā tiziba top peelik,  
Ķinata par tainibu. —

Trefkais labums, kas kristigai draudzeij  
zaur ņika Deewa kalpa darbojhanu tina, ir  
kas, kä tā pawehleškana: Teiseet Deewa ceģih tam  
draudžim, tina peepildita, un tā apjohlišhana,  
kas pateikšhanu upurē, kas tur mani gohdā, un  
tas ir tas zēģih, kä estam to Deewa peštīškana  
parahdīškū, Ari bes peepildīšhanas nepalina,  
Lihd tam lainam tee grečteri ween bij ņeedaĵstī,  
Un wiņu ņeefmas latinijā Walodā draudze ne,  
ņapreata. — bet pats Luters daud ņeefmas ņemes  
Walodā tainija, ko draudze ņeedaja, un ko meks  
Wehl ņhodeen ar greeku ņeedam, un ņawu  
Ķirdi ar to sepreĶinajam. —

Ķetustā kahstā, kristigai draudzeij zaur  
ņika Deewa kalpa darbojhanu leels labums  
ir apgahdats, prokti: Swehta Waxarina ņaidra

un pilnīga baudīšana. — Lihot tam laikam  
tas nebij kā Weens eestahdijums Ukatits,  
Zaur Kuru Jēsus mums jēwas zēfhanas  
Auglus par baudīšanu nolike, — bet tee  
mahija: kā tas Weens Upuris esohit,  
kas aijween preepik ņihweem un miru,  
ņheem no jauna esot janes. — jebņku  
Deewa Wahrot jawa: Ebr. 10, 12. Kristus  
Weenu Upuri par teem grekneem Upurejis. —  
Un tur Wehl weens trehkums bija, jo  
Draudze to maifi Ween dabuja, un Preeņte,  
ri to Bixeris preepik jewis ņehma, — bet  
nu tas dargais Jēsus Wahrot: Dzeest wif!  
Tina pēepilditits, un Draudzei ari tas  
Bixeris pajneegts, Un ne ween ahrigi  
ņhis dargais meclasts, pehē Kristus  
eestahdijšanas ņwehtits, bet ari kā  
Weena pafudinaņhana un pēemi,  
neņhana Wina nahwes, kā tā dārgāka  
baudīšana, Zaur ko Wēnņh us weenu ņweh,  
tu Wihfi ar teem jēweem jēweenojaks. —

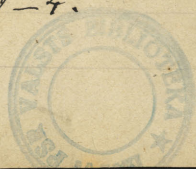


Us tahdu Wiksi ari preefik mums tas Deewa  
Altaris atkal tika fwehtets, ka mehs tur  
to Debes maigi un tshreenu, par ftipri,  
majhanu Us to zehu us mukshibu, dabu,  
jam un bawam. —

Shaij mukshibai mehs nu jo dro,  
shani Waram preti set, jo mums ta tigi  
ba ir atklakta, ka ne mukshu tainiba,  
kas ir ucena aptraipita drehbe, bet kirij  
tus asjins tainiba, Debes Wahrtus atwer,  
Un mehs pehdigai ftundai, lai nakk fho,  
deen woi rihtu, ne ar bailibu, bet droshki  
setam preti. —

Preezafimees ar pateigibu par fiko  
brihnuma darbu, ka mums ta Graudjes  
galwa, fiko fkaidru mahfibu un tigiibu,  
Zaur sawu kalpsu Martenu Lutera,  
atkal ir gajma atklahjis. —

D. P. gr. 11, 1-4.



R 35354



III  
Jenn

157